

Şevger Ara Makhno'nun Rojava'daki Anarşist Yoldaşlarından Açıklama

Şevger Ara Makhno'nun Yoldaşları



21.03.2018

Anarşist yoldaşımız ve dostumuz Şevger Ara Makhno, devrimde yer almak için 20 Ocak 2018'de Rojava'ya geldi. Türk devletinin ordusu ve cihatçı yancıları, yedi yıllık savaş boyunca barış içinde kalan ve Suriye'nin her yerinden yüz binlerce mülteci için cennet olan hem Rojava devriminin beşiği hem de güvenli bir bölge olan Afrin özerk bölgesini işgal etmeye başlamasından sadece bir gün önce Afrin'e ulaştı.

AKP ve müttefikleri Türkiye'yi daha şiddetli bir faşizme götürürken, ordu Kuzey Kürdistan'daki ayaklanmayı vahşice ezerken, Rojava ve özellikle de Afrin, Erdoğan rejimine meydan okuyan herkes için bir umut ve direniş ışığı oldu.

Şevger yoldaş bizzat Türkiye'dendi, tutkuyla cephelerde bu direnişe katılmak istiyordu. Temel askeri eğitim aldı. Cizîre kantonunda ve 19 Şubat'ta Efrîn'e geldi ve orada hemen devam eden savunmaya katıldı. Bir parçası olarak

Enternasyonalist bir birim olan Afrin'deki Anti-Faşist Güçler (AFFA)

YPG içindeki devrimciler, Afrin'in kuzeybatısındaki Raco civarında işgalcilerle karşılaştı.

4 Mart'ta Şevger yoldaş, Berbêne köyü dışındaki bir tepede, ilerleyen faşistlere karşı savunmaya hazır bir şekilde mevzi almıştı. Sabah 8 civarında o ve diğer iki YPG yoldaşına hava saldırısı düştü. Üçü de hayatını kaybetti. Ailesinin istekleri doğrultusunda kendisine yakın kişileri baskıdan korumak için resmi ve yasal kimliği yayınlanmayacaktır.

Yoldaşımızın kaybının yasını tutuyor, tüm dostlarına, ailesine ve hayatlarını bu büyük ve ilham verici kişiyle paylaşma şansı olan herkese başsağlığı diliyoruz. Rojava ve Kuzey Suriye halkı ve Ortadoğu'da ve ötesinde özgürlük ve zulme son vermek için savaşan herkes onu asla unutmayacak. Sevgisi ve tutkusu kalbimizde gelişmeye devam ettiği müddetçe bununla yaşayacağımızı biliyoruz.

Şehîd namirin!

Bi hev re heta hetayî - anarşist û apocî!

Kalbiniz özgürse, üzerinde durduğunuz yer özgürleşmiş bir bölgedir.

Onu savunun!

Şehîd Şevger'in anarşist yoldaşları Rojava, 21 Mart 2018



Kendisine adanmış paylaşmak istediğimiz iki şiir de var:

Işık kayboldu ve karanlıktan başka bir şey görmüyorum
kış bitti ama üşüyorum
Sen giderken neredeyse adımları duyabiliyordum
sözlerini özledim, parlak gülüşün
Hala bu dünyayı terk ettiğine inanamıyorum
Çatıda - oturduğun yerin aynısı
sonsuz gökyüzü, solan Ay, yıldızlar okyanusu
derin, parlak, büyümlü - gözlerini görüyorum
gülümserken, rahatlamış bir şekilde, kahve ve sigara...görüşürüz
ne bu çatıda ne de Rojava'da acıtmıyor- biz hiç tanışmadık
Şevger, Gece Yürüyen- gerçekten çok yakışıyor
gece boyunca sessizce koşmak
gizli ama seninle yolumuzu aydınlatan ışık
dostluk, dayanışma, ilgi ve yücelik kıvılcımları
kollektif kurtuluş için her zaman savaşmaya kararlı
Kalbin özgür ve özgürleşmiş topraklarda durduğun yer
unutmayacağız ama savunacağız
Kardeş, Toprak Ana'nın güzel çocuğu
Kalbinde ateşle su gibi uçtun
etin tekrar toprağa döndü
Rüzgar saçımı okşadığında ruhunu hissetmek
ruhun bir element oldu
Ara, birçok tanrıça isminden biri
özgürlük için, öfke ve aşkla savaşan anarşi
hepimiz gece yürüyüşçüyüz
güçlü kal
sevgili Şevger

Kaç gözyaşı düşebilir ki?
Bu gözyaşları tek başına suları geri getirebilir
Dicle ve Fırat'ın kaynaklarına dönüş yoluna
ve sonra tekrar Ağrı'nın eteklerine
bir kalp kaç parçaya bölünebilir ki?
el sıkışarak onları toplayacağız

o paramparça parçacıklar bizim dişimiz olacak
böylece hala ısırabiliriz
eğer başka bir şeyimiz yoksa.
bu savaşçının kalbi tutkuyla yanıyordu
parıltısı Newroz ateşlerine katıldı
sonsuz kadar geceleri aydınlatacak olan
böylece özgürlüğe giden yolu görebiliriz
ve başımız dik yürüyebiliriz.
bu ateş kalplerimizi ısıtıyor
Öfke o kadar sıcak ki göğsünden eriyip gidebilir
Gece Yürüyen, sen bizimle yürüyeceksin.
Seni asla öldüremezler.
ve tutku onların tanklarını eritirken
gözyaşları - çölü yeşile çevirecekler.

Ayrıca Ara, La Makhnovtchina'nın anma töreninde çalınmasını diledi, bu yüzden ona bir dakika ayırırsanız, lütfen son dileği olarak dinleyin (özellikle Türkçe değil Fransızca versiyonunu istedi.)
pour en finir avec le travail - la makhnovtchina

Anarşist Kütüphane



Şevger Ara Makhno'nun Yoldaşları
Şevger Ara Makhno'nun Rojava'daki Anarşist Yoldaşlarından Açıklama
21.03.2018

04.03.2021 tarihinde <https://internationalistcommune.com/sehid-sevger-ara-makhno/> 'den alındı.
Çeviri: Sosyal Savaş, önceki çeviri: Yoldaş Şevger Ara Makhno'yu Hatırlamak

tr.anarchistlibraries.net